



Gemeinde Kalefeld
- Der Bürgermeister -

**Ergänzungs-
Beschlussvorlage**

Öffentlich X
nichtöffentlich

Amt/Sachbearbeiter	Datum	Aktenzeichen	Drucksache Nr.
Kämmerei und Bürgerservice/Herr Mennecke – Bauamt/H. Bohnsack	13.11.2009/27.11.2009	II/IV	119/2009

Beratungsfolge	Sitzungstermin	TOP
Finanzausschuss	24.11.2009	13
Bauausschuss	08.12.2009	5
Verwaltungsausschuss	10.12.2009	
Rat	15.12.2009	

- gem. §§ 40 ff NGO (Zuständigkeit des Rates)
- gem. § 51 Abs. 1 NGO (Vorbereitung eines Ratsbeschlusses durch einen Ausschuss)
- gem. § 55 g Abs. 1 NGO (Entscheidung des Ortsrates)
- gem. § 55 g Abs. 3 NGO (Anhörung des Ortsrates)
- gem. § 57 Abs. 1 NGO (Vorbereitung eines Ratsbeschlusses durch den VA)
- gem. § 57 Abs. 2 und 3 NGO (Zuständigkeit des VA)
- gem. § 62 Abs. 1 Ziff. 1 NGO (Beteiligung eines Ausschusses bei der Vorbereitung eines VA-Beschlusses durch den BM)

Beratungsgegenstand
Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2010
Beschlussvorschlag
Der Rat der Gemeinde Kalefeld stimmt dem Haushaltsplan 2010 zu und erlässt gemäß § 40 Absatz 1 Ziffer 8 der Niedersächsischen Gemeindeordnung die vorliegende Haushaltssatzung 2010.

Beratungsergebnis

Gremium	Einstimmig	mit Stimmenmehrheit	Ja	Nein	Enthaltung	lt. Beschlussvorschlag	abweichender Beschluss sh. nachfolgend
Finanzausschuss							
Bauausschuss							
Verwaltungsausschuss							
Rat							

Sachbericht zur Vorlage

Der Haushaltsplanentwurf 2010 liegt seit der Ratssitzung am 29. Oktober 2009 vor. Er ist auch an die Ortsbürgermeister/innen verteilt worden.

Der Bauausschuss berät über die für den Bereich des Bauamtes maßgebenden Produktkonten in den Teilhaushalten 1 - 5. Zur Information sind in der Anlage 1 die wichtigsten Produktkonten des Ergebnis- und Finanzhaushalts mit den entsprechenden Maßnahmen und Haushaltsansätzen aufgeführt. Darüber hinaus sind als Anlage 2 nochmals die Mittelanmeldungen der Ortsräte beigefügt, die teilweise Berücksichtigung in den jeweiligen Haushaltsansätzen gefunden haben.

Bemerkungen / Änderungsbeschluss / Angaben zum Mitwirkungsverbot

Gleichstellungsbelange werden berührt: Ja Nein

Finanzielle Auswirkungen -

keine	Betrag	Haushaltsstelle	Haushaltsjahr
Erträge			
Aufwendungen			

Die Haushaltsmittel stehen stehen nicht stehen teilweise zur Verfügung

Haushalt 2010
Wesentliche Produktkonten im Bereich des Bauamtes

THH	Produkt	Produkt-Konto	Bezeichnung der Maßnahme	Hh-Ansatz
1	<u>2.1.1.02 - Grundschule Echte</u> Finanzhaushalt (Investitionen)	2.1.1.02/0201.7871000	Sanierung Treppe alter Schultrakt	7.000,00 €
1	<u>3.6.6.01 - Kinderspielplätze</u> Ergebnishaushalt	3.6.6.01.4212000	Unterhaltung der Anlagen (Sand-austausch sowie Reparatur u. Ersatzbeschaffung von Geräten)	12.000,00 €
	Finanzhaushalt (Investitionen)	3.6.6.01/0039.7831100	Erwerb von Spielgeräten (Kalefeld/Westerhof/Eboldshausen)	10.000,00 €
1	<u>4.2.4.01 - Sportplätze</u> Ergebnishaushalt	4.2.4.01.4211000	Bauliche Unterhaltung (Standicherheit Flutlichtmasten 2.600 €, allgemeine Unterhaltung 1.000 €)	3.600,00 €
		4.2.4.01.4212000	Unterhaltung der Außenanlagen (Pappelschnitt Düderode 2.500 €, Pflege Vereine 8.000 €, Laufbahnen 1.000 €, Rotgrant 3.000 €)	14.500,00 €
1	<u>4.2.4.02 - Freizeitanlage Freibad</u> Finanzhaushalt (Investitionen)	4.2.4.02/0044.7872000	Sprungbrett	2.500,00 €
1	<u>5.7.3.01 - Bürgerhaus Dögerode</u> Finanzhaushalt (Investitionen)	5.7.3.01/xxxx.6811001	Zuschuss Land im Rahmen der Dorferneuerung	105.000,00 €
		5.7.3.01/xxxx.6812001	Zuschuss Landkreis im Rahmen der Dorferneuerung	21.000,00 €
		5.7.3.01/xxxx.7871000	Sanierung des Gebäudes und Verlegung des Spielplatzes im Rahmen der Dorferneuerung	210.000,00 €
1	<u>5.7.3.08 - Dorfgemeinschaftshaus Wiershausen</u> Finanzhaushalt (Investitionen)	5.7.3.08/xxxx.6811001	Zuschuss Land im Rahmen der Dorferneuerung	112.500,00 €
		5.7.3.08/xxxx.7871000	Erweiterung, energetische Sanierung und Umfeldgestaltung im Rahmen der Dorferneuerung	225.000,00 €
2	<u>5.5.3.09 - Friedhofskapelle Willershausen</u> Ergebnishaushalt	5.5.3.09.4211000	Bauliche Unterhaltung (Sanierung der Holzanker am Dach)	3.000,00 €
3	<u>1.2.6.01 - Brandschutz</u> Ergebnishaushalt	1.2.6.01.4452001	Zusätzliche Unfallversicherung für Aktive (4.000 €)	11.100,00 €

THH	Produkt	Produkt-Konto	Bezeichnung der Maßnahme	Hh-Ansatz
	Finanzhaushalt (Investitionen)	1.2.6.01/0017.7873000	Hydranten u. Löschwasserentnahmestellen	3.000,00 €
		1.2.6.01/0015.7831100	Digitale Alarmierung 15.000 € u. Atemschutzgeräte 3.000 €	18.000,00 €
		1.2.6.01/0015.7831200	5 Überjacken und -hosen	2.000,00 €
3	<u>3.6.5.03 - Kindergarten Kalefeld</u> Ergebnishaushalt	3.6.5.03.4211000	Bauliche Unterhaltung (Außentüren und Fenster streichen 2.400 €, Energiesparlampen 300 € u. allgemeine Unterhaltung 3.800 €)	6.500,00 €
	Finanzhaushalt (Investitionen)	3.6.5.03/0036.6812001	Zuschuss Landkreis	2.000,00 €
		3.6.5.03/0036.7831100	Möblierung Gruppe und Mitarbeiterzimmer	3.000,00 €
4	<u>5.1.1.01 - Räumliche Planungs- und Entwicklungsmaßnahmen</u> Ergebnishaushalt	5.1.1.01.4431500	Gerichts- und Anwaltskosten (Städtebaulicher Vertrag f. Erschließung Gewerbepark)	5.000,00 €
5	<u>5.3.3.01 - Wasserversorgung</u> Ergebnishaushalt	5.3.3.01.4431700	Gutachten Wasserschutzgebiete (Westerberg u. Kahlberg)	8.000,00 €
	Finanzhaushalt (Investitionen)	5.3.3.01/0214.7872000	Ausbau Leitungsnetz Tulpen- und Nelkenstraße in Echte	100.000,00 €
5	<u>5.3.8.01 - Zentrale Abwasseranlagen</u> Ergebnishaushalt	5.3.8.01.4211000	Bauliche Unterhaltung Kläranlage (Skimrinne 25.000 €, Abbau alte Eiltinstallationen 3.000 € und allgemeine Unterhaltung 10.000 €)	38.000,00 €
		5.3.8.01.4212100	Klärschlammverwertung (Abfuhrkosten Maschinenring)	49.000,00 €
		5.3.8.01.4212200	Unterhaltung der Schmutz- und Regenwasserkanäle einschließlich Schächte	50.000,00 €
	Finanzhaushalt (Investitionen)	5.3.8.01/0052.7872000	Sanierung von Regenwasserkanälen in allen Ortschaften	30.000,00 €
		5.3.8.01/0217.7872000	Schmutzwasserkanäle Tulpen- und Nelkenstraße in Echte	26.000,00 €
		5.3.8.01/0218.7872000	Regenwasserkanäle Tulpen- und Nelkenstraße in Echte	20.000,00 €
		5.3.8.01/0219.7872000	Ing.-Leistungen für Schmutz- und Regenwasserkanäle Tulpen- und Nelkenstraße in Echte	4.500,00 €

THH	Produkt	Produkt-Konto	Bezeichnung der Maßnahme	Hh-Ansatz
5	<u>5.4.1.01 - Gemeindestraßen</u> Ergebnishaushalt	5.4.1.01.4212100	Überprüfung von Brücken (Ausschreibung für Brückenhaupt- prüfungen u. ggfls. Brückenbücher in Kalefeld u. Sebexen)	20.000,00 €
		5.4.1.01.4212000	Unterhaltung und Instandsetzung der Straßen	100.000,00 €
		5.4.1.01.4271000	Weitere Betriebsausgaben (Winterdienst - Anpassung an Ergebnis und Erhöhung)	50.000,00 €
	Finanzhaushalt (Investitionen)	5.4.1.01/0213.7871006	Beratungskosten für öff. Dorferneuerungsmaßnahmen	2.600,00 €
		5.4.1.01/0213.7871007	Beratungskosten für priv. Dorfer- neuerungsmaßnahmen	2.400,00 €
5	<u>5.4.5.02 - Straßenbeleuchtung</u> Ergebnishaushalt	5.4.5.02.4212000	Unterhaltung und Instandsetzung (Überprüfung der Standsicherheit aller Leuchten 1. BA 3.000 €)	15.000,00 €
5	<u>5.5.1.01 - Öffentl. Grün/Landschaftsbau</u> Finanzhaushalt (Investitionen)	5.5.1.01/0105.7831100	AS-Mäher für Ortschaft Düderode	2.000,00 €
5	<u>5.5.2.01 - Öffentliche Gewässer</u> Ergebnishaushalt	5.5.2.01.4212000	Unterhaltung der Wasserläufe (Alte Bahnhofstraße, Grabenräumungen)	30.000,00 €
	Finanzhaushalt (Investitionen)	5.5.2.01/0149.7872000	Rückhaltebecken an der "Vogelsänger" Brücke (Planungskosten)	200.000,00 €
5	<u>5.7.3.00 - Bauhof</u> Finanzhaushalt (Investitionen)	5.7.3.00/0032.7831200	Erwerb von bewegl. VG von 150 € - 1.000 €	4.000,00 €

Anmeldungen der Ortsräte zum Haushalt 2010

Ortsrat	Anmeldung zum Haushalt 2010	Kosten in €	Teilhaushalt und Produkt	Konto	Im Plan 2010 enthalten?
Dögerode	Sanierung des Bürgerhauses mit Verlegung des Spielplatzes. <u>Bemerkung:</u> Derzeit im Planentwurf unter 5/5.4.1.01/0143.7872000 noch falsch ausgewiesen.	210.000	1/5.7.3.01	xxxx.7871000	ja
	Sanierung der Sandsteinmauer an der östlichen Straßengabelung "Am Bohrborg/Dögeroder Straße".		5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
Düderode	Sanierung der Straße "An der Sägemühle".		5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
	Sanierung der Straße "Grubenhagener Straße".		5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
	Sanierung der Straße "Am Kreuze".		5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
	Sanierung der Straße "Vogelsang".		5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
	Sanierung der Straße "Kahlbergstraße".		5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
	Sanierung der Straße "Zur Sägemühle".		5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
	Sanierung der Straße "Obere Straße".		5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
Eboldshausen	Sanierung des Zaunes an der Südseite des Friedhofes. <u>Bemerkung:</u> In Teilhaushalt 2 Produkt 5.5.3.00 Friedhof Eboldshausen sind für Außenanlagen 1.500 € eingeplant; und zwar für Einebnungen (1.000 €) und die Zuwegung (500 €)		2/5.5.3.00	xxxx.7871000	nein
	Erneuerung des Anstriches der Türen und Fenster der Friedhofskapelle. <u>Bemerkung:</u> Für die bauliche Unterhaltung sind 1.000 € eingeplant. Hiermit könnten zumindest die Materialkosten beglichen werden.		2/5.5.3.01	4211000	ja
	Erneuerung des Anstriches der Zäune des Friedhofes und des Spielplatzes. <u>Bemerkung:</u> In Teilhaushalt 1 Produkt 3.6.6.01 Kinderspielplätze stehen 12.000 € für Unterhaltungsmaßnahmen auf Spielplätzen zur Verfügung. Hiervon könnte der Spielplatzzaun gestrichen werden.		1/3.6.6.01	4212000	ja
	Sanierung des "Alten Spritzenhauses".		2/1.1.1.06	xxxx.7871000	nein
	Beseitigung der Risse in den Straßen; speziell an den Flickstellen der Aufbrüche zur Gasleitungsverlegung. <u>Bemerkung:</u> Für Straßeninstandsetzung stehen 100.000 € bereit.		5/5.4.1.01	4212000	Prioritätenliste

stehen im Haushalt 2010 insgesamt 100.000 € zur Verfügung.
Instandsetzung/Reparatur von Spielgeräten auf den Spielplätzen
Bemerkung: In Teilhaushalt 1 Produkt 3.6.6.01 Kinderspielplätze stehen 12.000 € für Unterhaltungsmaßnahmen auf Spielplätzen zur Verfügung.

Erneuerung von Spielgeräten auf den Spielplätzen der Ortschaft
Bemerkung: Für den Erwerb von neuen Spielgeräten stehen 10.000 € bereit; u.a. für Spielplatz "Vor den Thranen"

Teilsanierung der Unteren Straße in Höhe der Grundstücke 2 - 6
Wiederherrichtung der Wasserentnahmestelle an der Autobahn
Wiederherrichtung des Zulaufs am Feuerlöschteich

Bemerkung: Es stehen unter dem o. g. Konto pauschal 3.000 € zur Verfügung.

Oldenrode

Oldershausen

Neuer Elektroherd für die Küche des DGH
Sanierungsarbeiten am Regenwasserkanal der Schlossstraße

Bemerkung: Es stehen unter dem o. g. Konto pauschal 30.000 € zur Verfügung.

Instandsetzung der Schlossstraße

Erneuerung der Dachrinne am Jugendraum

Bemerkung: Es stehen unter dem o. g. Konto pauschal 1.500 € zur Verfügung.

Drainage an der Rückseite des DGH

Erneuerung der Fliesen in den Toiletten des DGH

Renovierung der WC-Anlagen

Sanierung der Außenfassade des DGH

Schäden beseitigen und Material für Eigenleistung bereitstellen.

Bemerkung: Es stehen unter dem o. g. Konto pauschal 500 € zur Verfügung.

Westerhof

Ausbau der "Rakelstuchstraße" ab Haus-Nr. 1

Wiershausen

Sanierung und energ. Sanierung des Dorfgemeinschaftshauses und Planungskosten für den Anbau an das Dorfgemeinschaftshaus

Bemerkung: Derzeit im Planentwurf unter 5/5.4.1.01/0144.7872000 noch falsch ausgewiesen.

1/3.6.6.01	4212000	ja
1/3.6.6.01	0039.7831100	ja
5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
3/1.2.6.01	0017.7873000	nein
3/1.2.6.01	0017.7873000	nein
1/5.7.3.06	xxxx.7831200	nein
5/5.3.8.01	0052.7872000	s. Erläuterung
5/5.4.1.01	4212000	Prioritätenliste
1/3.6.6.02	4211000	s. Erläuterung
1/5.7.3.06	4211000	nein
1/5.7.3.06	4211000	nein
1/5.7.3.06	4211000	nein
1/5.7.3.06	4211000	nein
5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
5/5.7.3.08	xxxx/7871000	ja

Willershausen

Neubau und Sanierung der Brücke "Hintere Dorfstraße" einschl. des Bürgersteiges	5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
Hochwasserschutzmaßnahmen an der "Vogelsänger Brücke"	5/5.5.2.01	0149.7872000	ja
Ausbau der Anliegerstraße "Hinter den Höfen"	5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
Erweiterung der Straßenbeleuchtung gem. Prioritätenliste <u>Bemerkung:</u> 2009 sind 63.500 € für die Straßenbeleuchtung bereitgestellt worden. Bisher sind keine Investitionen erfolgt.	5/5.4.5.02	0104.7873000	s. Erläuterung
Radweg nach Echte über "Zu den Auewiesen" und Brückenbau	5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
Einrichtung einer neuen Bushaltestelle mit Warthalle an der "Osteroder Landstraße"	2/5.7.5.01	xxxx.7872000	nein
Sanierung und Ausbau der Auetalhalle einsch. der Außenanlagen durch das Sportstättenförderungsprogramm	1/5.7.3.09	xxxx.7871000	nein
Erweiterung des Jugendraumes	1/3.6.6.02	xxxx.7871000	nein
Ausbesserung der Bürgersteige und Straßen gem. Ortsbesichtigung <u>Bemerkung:</u> Für Instandsetzungsmaßnahmen an Straßen stehen im Haushalt 2010 insgesamt 100.000 € zur Verfügung.	5/5.4.1.01	4212000	s. Erläuterung
Zwei Parkbuchten "Am Lerchenberg" (Arit/Diesner)	5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
Restliche Unterhaltungsmaßnahmen an der Friedhofskapelle <u>Bemerkung:</u> Es stehen unter dem o. g. Konto pauschal 3.000 € zur Verfügung.	2/5.5.3.09	4211000	ja
Bürgersteigbau "Osteroder Landstraße" von Einmündung "Lerchenberg" bis "Teichmühle"	5/5.4.1.01	xxxx.7872000	nein
Zuwegung "Tonkuhle"	5/5.4.1.01	4212000	s. Erläuterung
<u>Bemerkung:</u> Für Instandsetzungsmaßnahmen an Straßen stehen im Haushalt 2010 insgesamt 100.000 € zur Verfügung.			
Pflegemaßnahmen am Aueufer im Bereich Sportplatz	5/5.5.2.01	4212000	s. Erläuterung
<u>Bemerkung:</u> Für Unterhaltungsmaßnahmen an Wasserläufen stehen im Haushalt 2010 unter dem o. g. Konto 30.000 € zur Verfügung.			